

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

**SZERKESZTŐSÉG:**

Arad, az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában, főbejárattól balra az udvarban. — Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 357.

**ELŐFIZETÉS:** Helyben: évre 12 frt, 1/2 évre 6 frt, 1/4 évre 3 frt, 1 óra 1 frt. — Vidéken 1 évre 14 frt, 1/2 évre 7 frt, 1/4 évre 3 frt 50 kr. 1 óra 1 frt 20 kr.

**HIRDETÉSEK:** 6-hasábos petty sor egyszer 10 kr, minden következőnél 8 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyílttér sora 20 kr.

**KIADÓ-HIVATAL:**

ARADI NYOMDA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 151.

**Súlyos gondok között.**

Arad, augusztus 22.

(+) Nincs ezredéves ünnep, nincs nyári pihenés. Miként a vér szakadatlanul kering az erekben, soha nem szünő hévvel keringenek a jelöltek választóik körül. Beszámolók, népgyűlések, titkos és nyílt értekezletek egész sokaságáról kapjuk minduntalan a hirt. Több, mint egy félesztendő választ el még a ciklus természetes végétől és már hegyen-völgyön hangzik a korteskedés zaja.

Csak egyet nem tud elnémitani a zaj. Komoly hazafiak lelkében a komoly aggodalmat, hogy nagy és nehéz napok előtt állunk.

Magyarország legújabbkori alkotmányos élete és fejlődése, valamint nagy hatalmi állása a haza bölcsének művén, a dualizmuson sarkallik és nyugszik s most elkövetkezett ismét az ideje annak, hogy azokat a módozatokat és föltételeket, amelyek a dualizmus külső és gyakorlati megvalósításának eszközeit képezik, a monarchia másik felével egyetértőleg megállapítsuk.

Nagy fontosságúak ezek a kérdések és nagyok a nehézségei, szinte megdöbbenően nagyok. A két érdekelt fél között éles ellentétek állanak, de ennél is sajnosabb jelenség az, hogy ide benn is politikai pártjaink között az ellentétek nagyon kiélesedtek. A szélsőbali pártok politikai programját a 67-iki közjogi kiegyezésnek valóságos államjogi non seust-

képező revíziója alkotván, ezek minden meg és meg nem engedett eszközzel a kiegyezési tárgyalások meghiusításán fognak dolgozni; de nemcsak ezek, hanem a nemzeti párt is ugyanazt a jelszót mondta ki, amidőn sajtója a junctim elvét proklamálta és annak mellőzése esetére valóságos obstrukciót helyezett kilátásba a vám- és kereskedelmi szerződés ellen. Már az eddigi előzmények is azt mutatják tehát, hogy a kiegyezési kérdések egész komplexumának megoldása egyedül és kizárólagosan a szabadelvű pártnak kipróbált vállaira nehezedik, amelynek is azok fennállásának biztos és szilárd támaszaik szolgáltak harmincz esztendőn keresztül. Az ellenzéki pártoknak vajmi csekély, sőt semmi részük sincs a dualizmus megszilárdításának alapvető munkájában, ennek érdemét és elért sikereit a szabadelvű párt kizárólagosan magának igényli. Es valamint a szabadelvű párt a múltban legújabbkori állami létünk oszlopos fentartójának bizonyult, azonképen a jövőben is lesz elég önbizalma és ereje, hogy az ellenzéki pártok nélkül, sőt azok ellenére a kiegyezés gyakorlati műveleteit a dualizmus megválasztása nélkül végrehajtsa.

Vagy talán Horánszky Nándor csoda országától várja valaki a segítséget? Csak hogy Horánszky egész javaslata határos a lehetetlenséggel, mert a kvóta-kérdések oly ideiglenes megoldása, ahogy azt Horánszky javaslatba hozza, a két állam előzetes megegyezését feltételezi és pedig

nemcsak a további eljárás, hanem fontos anyagi kérdés tekintetében is, amely alig járna csekélyebb nehézségekkel, mint magának a kvóta-kérdésnek a megoldása. Eppen ennek a részletnek megfontolása helyezi igazi világításba Horánszky egész javaslatának lehetetlenségét. Jól mondta Wekerle Sándor, hogy a Horánszky ajánlta kibontakozás oly időre halasztaná el a végleges megoldást, amikor a viszonyok még nehezebbek, még bonyolódottabbak lehetnek, mint mai nap. Elhalasztja azért, hogy elkerülje azokat a politikai hátrányokat, amelyek a mai nagy ellentéteknek s azoknak az eshetőségeknek, hogy a fejedelmnek kelljen a kvóta kérdését eldöntenie, kétségtelen következményei. Csakhogy e bajok elkerülése végett egy évtizedre viszi be a bizonytalanságot az Ausztriával való politikai viszonyokba, ami politikailag nagyobb hátrány, mint a ma felszínre kapott ellentéteknek a közelebb bekövetkező megoldásáig való fennállása, mert az ellentéteket egy évtizedre, esetleg azon túl is perennizálja.

Mégis bizonyosra vehető, hogy Horánszky pártja a késhegyig kardoskodni fog elnökének tervei mellett és ismét pártszempontok fognak elibe tolni országos szempontoknak. A nemzeti párt szemében fontosabb lesz az, hogy Horánszkynek igaza legyen, mint az, hogy az ország igazi érdekét szolgálja.

A szabadelvű párt e nagy kérdések megoldásában tehát nem számíthat az ellenzéki pártok támogatására, de nem is

**Az „Aradi Közlöny” tárczája.**

**Elkészült intés.**

— A fűrdős községnek. —

(Melodráma szene nélkül.)

írta: Kébold.

Színhely: egy nagyobb stájer fűrdő hanté szonban. A világ minden tájáról jönnek oda üdülést kereső betegek, és szórakozást kereső kísérők. Előbbiek közé tartozik Szentornyainé, ki azonban nem annyira beteg, mint inkább annak képzeletét magat. Utóbbiak közé Szentornyainé leánya Micsi, 18 éves, zárdai nevelése dacára meglehetősen áhítatos és szentimentális hajlamú hölgy. Hiszékeny természetére bizonyítására szolgál, hogy mikor a télen egy souper-osárdás alatt Hátszegi Jancsi a fülébe sugta, hogy szereti és elveszi, azonnal elhítte neki.

Midőn Hátszegi aztán két hét múlva jegyet váltott Micsi legjobb barátjával, Réthy Olgával, kinek kedvéért ugyan nem viték volna trójai háborút, de akire fél millió nézett, Micsivel alig lehetett birni. Lebontott hajjal járt fel-alá a szobákban, deklamálva Heine és az összes egyéb Minnesängerek legmélyebb desperációival telt dalait. (Igazság kedvéért megjegyzem, hogy haját a tükör előtt bontotta le.) Kék szemében zord kétségbeesés ült és napjában többször véres könnyekkel áztatta mindnyájunk közös anyját,

az anyaföldet; ez esetben azonban a szobapadlót. Végre kitombolta magát a mélyen sértett szív. Micsi szemei barátságosabban pillantottak, és ha egyedül volt, megelégedett az „Ewig verlornes Lieb, ich grolle nicht,” vagy legfeljebb: „Ritter treue Schwesterliebe widmet Euch dies Herz” szavával.

Ennek dacára midőn Olga völégényével megátogatta őket, kimért udvariassággal fogadta, úgy hogy Olga megütözve kérdezte völégényétől:

— Jancsi, mi ütött ebbe a Micsibe; föl nem foghatom.

Jancsi már inkább fölfogta, de saját érdekében mélyen hallgatott.

Végre elmult ez a krízis is, és Micsi ismét a régi barátságban volt Olgával. Segítette Olga stafírungját összeállítani, őszinte barátsággal válogatva ki mindazon színeket és szabásokat, melyek Olgának a legrosszabbul álltak.

Olga esküvője után, melyen Micsinek megvolt az elégtétele, hogy az igénytelen külsejt menyaszorú mellett inkább őt a csinos szőke koszorulányt bámulták, Micsi anyjának hirtelen mellbaja és ideggörősei támadtak. Két heti készülődés után összepakolt, és mellbajával, ideggörőseivel, négy nagy láda megzámárlhatatlan kis podgyászszal és végre leányával elutazott a nagy stájer fűrdőbe.

Szentornyainé praktikus és élelmes asszony volt. Ha voltak valamikor szentimentális hajlamai, hamar elmentek Szentornyainé

val való házassága alatt. Férje lármás, olyanféle gentryitpus volt; alapjában jószívű, de könnyelmű, krakéler, kártyás. Inni is szokott és midőn éjjeleken át nem kelt föl a kártyasztaltól, csakhamar végett vetett neje hozományának. Ha aztán haza vetődött, boosánatot kért az asszonytól, de ez annak szegény nem adta vissza sem az álmatlanul átsírt éjket, sem az elkártyázott hozományt.

Szentornyainé halálának ismét maga volt az oka. Részegfővel belekötött egy kitűnő vívóba, és a párbajban meghalt. Micsi akkor csak tizenkét éves volt. Zárdában nevelkedett és anyja ott is hagyta tizenhat éves koráig. Addig rendezték az örökséget, de az özvegy a legnagyobb igyekezettel is csak annyit menthetett meg, melyből elég kényelmesen, de nem fénytűzően élhettek. Micsit bevezették a világba.

Már két évig bálózott. Mulatott eleget, de a komolyabb szándéknak csakhamar ellilantak a „Ritter, treue Schwesterliebe” elől. Anyja eleget korholta szentimentális hajlamai miatt, de hasztalan. Hátszegi házassága némileg kigyógyította és hogy ne legyen ideje recitíválni, anyja fölpakolta és vitte a fűrdőbe.

Egy villában vettek lakást. Megérkezéstik után való reggel Szentornyainénak fájt a feje és későn kelt föl, Micsi ellenben már reggel a kertbe ment, fölfegyverkezve az imádott Marlitt egy kötetével. Többen laktak rajtuk kívül a villáon. Micsi a szemközti

szorul arra. S azért bármennyit is beszél a nemzeti párti sajtó legujabban ismét a fuzióról, az nem a szabadelvű, hanem legfeljebb a nemzeti párt és a kilépettek érdekében jöhet létre és pedig csakis oly formán, hogy ez a két párt, amely ugyanis a 67-es alapon állónak vallja magát, a közjogi kiegyezés, tehát magasabb politikai cél kedvéért fenntartás nélkül a szabadelvű párt kebelébe mért.

Azok pedig, kiknek még kétségük van a Horánszky-féle panacea igazi értékéről, ám olvassák el figyelemmel e sorokat, miket — bocsánat a szent hazafiasság nevében — egy bécsi újságból vettünk ki magyaroknak is okulására.

Horánszky terve szerint — írja a mondott lap — mindenekelőtt a mostani kvóta számára kell megtalálni a kulcsot. Két kulcsot követelni a legfelelősebb dolog a világon. Vagy sikerül már most megtalálni az ideiglenes kvóta „igazi” kulcsát és akkor a legtermészetesebb, hogy ezt a kulcsot mindjárt véglegesen a tizesztendő kiegyezési időszakra is alkalmazzuk és a kvótát e kulcs segítségével tíz évre megállapítsuk, vagy nem sikerül ezt az igazi kulcsot megtalálni, és akkor a Horánszky által tervezett egész ideiglenes megoldás tárgytalanná válik, mert egy kölcsönt addig felvenni nem lehet, amíg nincs megállapítva a hitelszükséglet nagysága és a kölcsön módozata. Ha a kvóta küldöttségek a jövő kvótára nézve megállapodni nem tudnak és a kölcsönös álláspontok közt oly messze menő ellentétek vannak, föl nem tehető, hogy meggyezés létesüljön a mostani kvótára és a vitás differenciára nézve. — Ha pedig megtörténik az ily megegyezés, akkor a kvóta kérdés végleges megoldása sincs ugyan messze, nyugodtan mehetünk egy lépéssel tovább és belefolyhatunk a kvótakérdésnek tíz esztendő megoldásába, a helyett, hogy mesterségesen teremtett provizóriummal oly tarthatatlan állapotot teremtsünk, amely tíz esztendő múlva nemcsak a legnagyobb differenciák és zavarok forrása lehet, de eközben is, mint valami Damokles-kard függne a két állam felett és akadályozná a gazdasági viszonyok egészséges fejlődését. Horánszky mesterkelt építménye, mint kártyavár omlik össze, mert maga a tervező vonta

meg tőle a biztos talajt: a tíz esztendő provizórium számára ureg van az alap és nem kell megtalálni az „igazi” kulcs segítségével.

**Választási mozgalmak.** A marosvásárhelyi alsó kerületben gróf Bethlen Gáborral, az eddigi képviselővel szemben Bernádi György gyógyszerész program nélkül és dr. Eötvös Bálint budapesti ügyvéd bizonytalan programmal lép fel; a felső kerületben Lukács Béla az eddigi képviselő az egyedüli jelölt, akinek megválasztása föltétlenül bizonyos. A kernyajai választókerület magyar közegei, amelyek eddig a nemzeti párthoz tartoztak, csatlakoztak a függetlenségi párt Kossuth-frakciójához és Osákváry Lajos bíró ajánlatára Patay Sándort kiáltották ki képviselőjelöltnek.

## Az új választások.

Arad, augusztus 22.

Az új választások felett a miniszterelnök disponál; mi sem természetesebb tehát, mint az, hogy az új választások idejéről a híreket az ellenzéki politikusok szokták időnkint szélnek eresztetni.

E tekintetben annyira hitetlen az ellenzék, hogy a kormányelnöknek leginkább megnyugtató nyilatkozataiban is tamaskodik és mindenütt a levegőben látja repdesni az új választás rémeit.

Különös ez az aggodalom épen azoknál a pártoknál, amelyek leggyakrabban kérkednek a nemzet bizalmával s amelyek minduntalan a nemzetre hivatkoznak, annak megkérdésését sürgetik.

A dolog a valóságban úgy áll, hogy az új választásokra az ellenzék nincsen előkészülve s mindentől inkább fél, mint attól, hogy az új választás készületlenül találja; ezért kell minduntalan vallatni a kormányt s főleg a miniszterelnököt.

Pedig e tekintetben az ellenzék egészen nyugodt lehet.

Hiába van a miniszterelnök kezében a hatalom: az új választások akkor fognak bekövetkezni, a mikor az ellenzék akarja.

Mert a jelenlegi ülésnek még oly sok teendője van, hogy egyebet ne említsünk: az új költségvetés letárgyalása, a mely a magyar parlamentben a leginkább időt rabló szokott lenni, hogy a kormánynak nincsen, nem is lehet szándékában azt a kevés időt, a mi még hátra van, még inkább megnyirbálni a ház felosztásával.

Csak hogy e tekintetben az ellenzék egyszerűre akar hideg is, meleg is lenni. Egyszerre fél az új választásoktól, a ház időelőtti felosztásától s ugyanakkor tenyegedzik az obstrukcióval és fenekedik azaz, hogy a parlament nyugodt tárgyalásait, az alkotások sikerét lehetetlenné fogja tenni.

Pedig, ha valami javallja, sőt egyenesen követeli a ház felosztását s az új választások kiírását, akkor az ellenzék fenekedése, obstrukciója követeli azt.

Elég volt a parlamentben, főleg az utóbbi években az úres szóharoz. A nemzetet igazán kifárasztja az a meddőség, a mit a parlamentben lát. Valóban a szabadelvű pártnak óriási erőfeszítése és önfeláldozása kellett hozzá, hogy azokat megalkossa, a miket tényleg megalkotott.

De abban a nagy munkában, ami még hátra van, az idő nem vár. Minden percet ki kell aknázni. Kérdés, lesz-e egyhamar a hangulat oly kedvező az alkotásokra, mint most s mint akkor, hogy ha a költségvetés letárgyalása nem marad az új parlament nyakán.

Valóban, az ellenzék nagyon hazafias dolgot cselekednék, hogy ha pusztán akadémikuságból a végéhez közeledő parlament akcióképességét nem lankasztaná s a mulhatlanul végrehajtandókat simán elintézni engedné.

Korántsem akarjuk mi az ellenzék ellenőrködő feladatát kikerülni és jogos és szükséges bíráta alól a kormányt kivonni. Ez káros volna az alkotmányosságra, káros a nemzetre magára. Hanem csak a meddő akadémikuskodást, a parlamenti ellenzék nagy jogaival, a szólásszabadsággal való visszaélést akarnók megakadályozni.

Ha az ellenzéknek kedvesebb a közérdek és saját pártérdeke is, mint a gyerekes hezozelődés, akkor a régi fegyverekkel küzdeni nem fog s akkor az új választásokat sem fogja ő maga siettetni, s elkerülhetlenné tenni.

## Az új szintársulat.

Arad, augusztus 22.

Leszka Andrács szinigazgató, mint már közöltük, beuyjtotta a szintügyi bizottsághoz az ujonnan szervezett szintársulatának névsorát.

Az új névsor javarészeben egészen új neveket mutat be a közönségnek, ami természetesen

ajtóra kiszögezett vizitkártyáról láthatta, hogy vis a vis Dr. Hugo v. Ulrich lakik.

Elénk képzelete azonnal kiszinezte, hogy milyen lehet a doktor? Kicsi? Nagy? Természetesen nagy; fekete fürtökkel és mély tüzti fekete szemekkel. Annyira el volt mérülve képzelte ideáljába, hogy észre sem vette, a mint az imádott Marlitt kicsuszott a kezéből. De azt észrevette, hogy egy oldalról egy fiatal ember rohan elő, udvariasan fölémeli a könyvet és roppant mély bókkal nyujtja át.

Miczi annyira zavarba jött, hogy újból elejtette a könyvet. A szőke fiatal ember újból lehajolt és fölvette. Csak most köszönte meg Miczi az udvariasságot, új ismerőse erős északnémet kiejtéssel szabatkozott, s végre bemutatatta magát: Dr. Hugo von Ulrich.

Miczi végignézett rajta. Epen nem hasonlított az ideálhoz, akit elképzelt. Hirtelen szőke haja a legnagyobb gonddal volt kétfelé választva, vékony kis alakja azt a benyomást tette, amit úgy szoktak mondani: „ki van nyáiva.”

A doktor engelmet kért, hogy Miczit sétáján elkísérhesse.

— Ugy is szomszédok vagyunk, — mondta szeretetreméltó mosolyjal.

A beszélgetés a könyvre tért át, mely kétszer oly eklatáns módon bizonyította be a nehézség törvényét és a föld vonzóerejét.

— En is szeretem Marlittot — mondá a

doktor, szeméit ég felé emelve. Micsoda magasztos gondolatok, micsoda költői irány.

— És főképen a jellemek, — szölt Miczi, — milyen ideális férfialakok.

— Hát még a nőalakok. Legjobban szeretem „Goldset”. Ezt a bájos lányalakat úgy képzelem, mint amilyen kegyed.

Miczi tülig pirult, de még mielőtt ideje lett volna felelni, jött Szentornyainé, kit aggasztani kezdett leánya hosszas távolléte. Miczi bemutatatta a doktort anyjának, kit az igen nyájasan fogadott. A doktor engedelmet kért, hogy kalauzolhassa a hölgyeket a fürdőn és így egész nap velük volt.

— Nagyon kedves, finom ember ez a doktor, — nyilatkozott este Szentornyainé ö-nagysága. — Es mindaméltó milyen szerény és udvarias. Férfit, ki egy nőt boldoggá tehet, ilyennek képzelek.

Miczi meglehetősen álmos volt, és csak annyit felelt:

— A parfümeje idegessé tesz.

Denique, a legközelebbi napokban a doktor nem mozdult a Miczi mellől. Élet-hálára udvarolt neki és virágcsokrokat küldött. Beszélni keveset beszélt, de ritka szőke bajusza reszketett a meghatottságtól, ha Miczi mellett volt.

Szentornyainéra és leányára igen különböző hatással volt a viselet. Mig az anya majd elolvadt a szeretetreméltóságtól, addig a szelid, szentimentális Miczi egészen megváltozott. Szeszélyes és ideges lett, voltak nap

jai, mikor csak úgy ontotta az epés megjegyzéseket és ilyenkor doktor Ulrich szomorúan hallgatott.

Egy este Szentornyainé megsokalta Miczi magaviseletét. Együtt mentek haza a doktorral és Miczi konzekvensen hallgatott az egész uton. Ha szölt, sem volt benne köszönet, s úgy húzta a száját, mint akinek valami nem tetszik.

Mihelyt lakásukra értek, Szentornyainé Miczinek meglehetősen heves előadást tartott, melyből a szomszédaszobában hallgatósó Juczi szobaleány csak egyes töredékeket, mint: „szegény lány, — örüljön ha akad valaki, — stb. hallott ki, mert Szentornyainé, tekintettel a vendéglői vékony falakra, hevessége daczára mérsékelte a hangját. Miczi feleletét azonban egész tisztán lehetett hallani.

— Tégy velem, amit akarsz, mama, — mondá, — de a doktorhoz nem megyek. Férfit keresek, nem egy bábót, kinek haja elválasztása és parfümeje ad a legtöbb gondot. Különben még nem is nyilatkozott.

— Ma jelentette ki nekem szándékát, hogy a legközelebbi napokban nyilatkozni fog. Légy rá elkészülve.

A gondos anya elhallgatta, hogy milyen emberfölköti erőfeszítésbe és diplomáciai tehetsége teljes kifejtésbe került, mig a doktorból kihuzta ezt a pár szót.

— Ugy? — szölt Miczi — legjobb lesz, ha holnap elutazunk.

— Megho ondultál? pattant a Szent-



tes is, mert a vígszínháznak május elsejétől működő ensemblesa egyetlen város szintársulatát sem dőlzmálta meg annyira, mint a miénket s az ember, ha a vígszínház bármelyik színlapját olvassa, szinte azt véli, hogy a múlt téli aradi saison társulat vendégszerepel a Lipót körüti fényes új házban.

Nem csekély feladattal állott szemben a színigazgató, midőn társulatát szervezte. A vidéki színészet legjelesebb elemeinek egy nagy kontingensét vonta el a vígszínház s nem kevesebbről van szó, mithogy az aradi közönség alismert kedvenceinek egész gárdáját kell új erővel helyettesíteni, s valljuk be őszintén, vidéken a jó színészekben évről-évre kisebbedik a választék.

A betérjesztett névsor igazolja azt, hogy színigazgatónk minden igyekezetével azon volt, hogy, a rendelkezésre álló vidéki erőkből s a szini iskolákból kikertülő új tagokból oly társulatot szervezzen, melylyel az aradi közönség színigényeit kielégíteni reményli. Hogy mennyiben fog ezen igyekezet sikerülni, azt a jövő fogja igazolni mindenesetre. Kétszerte nehezebb lesz a küzdelem ez idén, mert igen élénk reminiscenziákkal kell az új társulatnak megküzdeni s ez az erő ki-gészítő volta mellett is csak erős igyekezet és a társulat nagy ambíciójának árán fog sikerülni. Erre a témára még alkalmilag visszatérünk, s e helyt csak arra szorítokozunk, hogy a közönség előtt eddig ismeretlen tagokról mondjunk el egyet-mást.

A társulatnak kétségtelenül legfényesebb csillaga P a u l a y Edéné Adorján Berta lesz, a nemzeti színház tagja, kit az igazgató a fiatal hösnői és drámai szendei szerepkörre állandó vendégül nyert meg. — A művész nő évekkel ezelőtt kedvelt tagja volt a nemzeti színháznak s csak midőn Paulay Edéhez ment férjhez, lépett vissza a színpadtól. Midőn tavaly, férje halála után ismét belépett a nemzeti színház kötelékébe, a közönség és a sajtó osztatlan elismeréssel üdvözölte, aminthogy örömmel fogja üdvözölni az aradi közönség is ez igazi kvalitási művésznőt, mint a szintársulat állandó vendégét. H o r v á t h Paula soubrette és társalgási színésznőt és F ó t y Frida, naivát szintén ismeri már a közönség. Amennyiben a nyári idény alatt felléptek. Kivülök még M é s z á r o s Gizella jó a társasághoz szende és naivszerepekkel, kit ügyes, fiatal színésznőnek mondanak.

Hogy a nőknek adjuk az elsőbbséget, a

szereződött énekesnőkkel keli foglalkoznunk. A primadonnai szerepkör két fiatal énekesnő között oszlik meg. R o n t a i Boriska három idényen át volt a győr-soproni szintársulat tagja, míg I n k e i Gizella a vidék nagyobb színpadain folytatott vendégszerepléseivel szép sikereket ért el. A közönség egy része különben egy téli hangversenyből ismeri, még pedig előnyösen. Oslatur énekesnőnek, a direktió C s i k Irént, városunk szülöttét szerződtette. Hogy ezen szerződtetés igen előnyös, azt alig kell fejtegetnünk. Hisz közönségünk jól ismeri e bájos, temperamentumos és széphangu énekesnőt, kinek működéséhez méltán fűz reményeket az igazgatóság. F e l e d i Boriska, ki ugyancsak operette énekesnőnek van szerződtetve, a szabadkai színházról kerül a társulathoz, míg B a l á z s Ilona segédénekesnőt tehetséges kezdőnek tartják.

Az új férfitagok közül N y á r a i Antal operettebuffó és komikusnak, I v á n y i Antal naturbursch szerepekre van szerződtetve. Jelenleg mindkettő a budapesti városligeti szinkör előkelő tagja. K o r n i s Gyulát, kit jellemsserepekre, U j h á z y ajánlatára szerződtették, a színésziskola végzett tagja, míg T á b o r i Emil comicus már virágvasárnapról a népszínházhoz van szerződtetve s tehetségétől sokat várnak.

Az új tenorista: D r e o h l e r Jenő, végzett zeneakadémiai növendék, ki a magyar királyi operánál működött mint segédszínész. Hangját igen dicsérik, és szép jövőt jósolnak neki.

Karmester is új jön B a r n a Izsó helyébe, még pedig B a l o g h Gusztáv, ki működött már Aradon, s zenekarigazgató ismét K r ü g e r Károly lesz.

A férfi és női énekkar is egészen újra van szervezve s felrészítve, úgy, hogy az új idény előadásainak külső képe is sokban el fog útni a régítől.

Ennyiben ismertettük az új tagokat. Amit elmondottunk róluk, jórészt hallomásból tudjuk. Elmondottuk, a jóakaró bizalmat előlegezve veltük, mint új emberekkel szemben. O rajtuk fog állani e bizalomnak megfelelni. Igyekezet és szorgalom sokra képes s az aradi közönség sohasem volt méltánytalan, s méltányolni fogja az eredményt most is.

Az igazgatás és művezetés dolga lesz az új társulatot oszlatatos és erőlyes vezetés által minél hamarabb egy jó és összetanult ensemblesévé fejleszteni.

tornyainé. Ezt a nem épen hízog felkiáltást egyéb is követte volna, ha Jozsi, ki nagyon szerette Miczi kisasszonyt, a válságos perczben mint Deus-ex machina kőbe nem lép, kesében egy levelet lobogtatva.

Ma délután hozta a levélhordó a nagyságos asszonynak, de nem voltak itthon, nem birtam odaadni.

Szentornyainé meglepve olvasta a levelet.

— Lujza tante ir, — szolt aztán Miczihez. — Itt lakik a szomszéd fürdőben: kér, hogy látogassuk meg.

Gondolkozott, aztán hozzátette.

— Nem akarom, hogy a doktornak mostani kedélyállapotodban felelj: a holnapi napot Lujza tantennél töltjük, holnaputánig pedig, remélem meggondoltad magad.

Miczi nem felelt. Anyja meglepetve ment hozzá közelebb s akkor látta, hogy leánya fejét hátrahajtva — elaludt a széken.

Bosszusan elfordult aztán, nekiült és irt két levelet. Egyet a doktornak, melyben tudosította, hogy a holnapi napot nem töltik otthon, hanem egy rokonukat látogatják meg. Azonban viszontlátásra holnapután. Másikat egy jó barátjának, melyben jelentette, hogy Miczinek szerencsése akadt.

Szentornyainé jobban tette volna, ha nem írja meg a két levelet.

Ha csak egy pillantást vetett volna a doktor szobájába, aki kétségbeesetten ült az asztalnál, ököre fogva a tollszárat, míg a szoba

tele volt a közelgő utazás előjeleival, nem hívta volna a szobalányt, meghagyva neki, hogy a leveleket átadja a címzettnek, illetve adja postára.

Másnap Lujza tante rendkívül szívesen fogadta őket.

Kisérte egy fiatal doktor, (még egy doktor!) ki állítólag az életét mentette meg. Tény az, hogy mikor egyszer Lujza tante a parkban rosszul lett, a doktor hazavezette és rendelt neki valamit. Lujza tantennak szokása volt tulozni.

Azóta többször voltak együtt. A doktor nem kereste a fiatal hölgyeket, Lujza tante pedig örült, hogy volt társasága.

A nap nagyon jól telt el, Miczinek is, ki eleinte félt a doktor éles tekintetétől és skeptikus mosolyától. A doktor elhatározta, hogy másnap átrándul a Micziékkel tüdőtnégnézni Tetszett neki a bájos kis szőke lány. Lujza tante jelentőségteljesen mosolygott.

Másnap megérkezésük után együtt sétáltak a parkban. Két elegáns barna hölgy ment el mellettük.

— Angolok, — jegyezte meg Miczi.

— Nem látszik rajtuk; — felelt a doktor. Miczi nevetett.

— Magán sem látszik meg, hogy német, épen nem német typos. Hová is való? — felelte.

— Wiesengrünbe, — felelt a doktor. Szentornyainé felugrott.

— Egy ottani kollegája van itt, igen ked-

## „Fehér holló.”

(Két levél.)

I.

Tisztelt Szerkesztő ur!

Örömtől repeső szívvel írom e sorokat. Remélem, hogy azok közlésétele által számtalan embernek okoz majd a szerkesztő ur örömet és sok család körébe visz enyhe nyugalmat.

Most habár csak a magam esetéről van szó, mégis úgy érzem, az egész ugynevezett anyósosztály háláját érdemli ki az, akiről e levelet írni bátorodom.

Azt hiszem, szerkesztő ur könnyen kitalálja, hogy kiről van szó. A világ legderakabb, leggyöngédebb férfiaról; a nők mintaképeréről: az én vömről.

Mindig tudtam ugyan, hogy derék ember. A szeméből látszott a jószág és még mikor szigorú képeket vág is, — mert szokott néha — akkor is látszik, hogy csak tettei magát. Mostani tetteivel meg éppen örök hálára lett méltóvá.

Képzelve kedves szerkesztő ur, milyen figyelmes volt. Pár hónapig voltam nála, illetve a leányomnál látogatóban (tetszik tudni a gölya ott volt s ilyenkor szükség van a mamára!) és mikor már otthon vagyok: egy pompás gyémántgyűrűt küldött emlékre az együtt töltött kedves napok emlékére és egyuttal hálája jeléül.

Ki sem mondhatom, mennyire örültem ennek a kedves figyelemnek. Ime van még derék vő, igaz fehér holló, de — szerénytelenség nélkül mondva — úgy látszik, van még derék anyós, aki nem gyűlölt ellensége a vejének, hanem miut a kedves vőm uram mondja: „örzött anyyala.”

Kérem szerkesztő ur, tegye közzé ezt a levelet, hadd olvassa mindenki, hadd okuljanak az anyósok és vők az én esetemből.

Egg boldog anyós.

II.

Tisztelt Szerkesztő ur!

Megkönyebbült szívvel írom e sorokat, mert mire ezek napvilágot látnak, én már megszabadultam a föld legelviselhetlenebb csapásaitól.

Ne vegye rossz néven, szerkesztő ur, ha épen önhöz fordulok, de oly jól érzem magam, hogy örömben tolat fogok. Nincs szó, mely leírja megelégedésemet.

Képzelve el kérem, hogyha valakinek négy azaz négy egész hónapig nyakán ül az anyós. Eljön váratlanul és azt mondja, hogy mivel a házban osaládi öröm lesz, s jelen akar lenni. Jó, ez ellen semmi kifogásom. O végre is jobban ért az ilyen dologhoz, mint mi férfiak. De a gölya hála istennek, már több mint három hónapja itt volt. Feleségem már rég egészséges; a kicsike is mosolyog, elevenkedik és az anyósom még mindig nem akart kimosdulni a házból. Váltig osérogattam, hogy odahaza szükség van rá, az apósomnak nagyon hiányzik; itt már csak meglepszünk valahogy.

Sohogy sem akart megérteni. Azt mondta,

ves fiatal ember, dr. Ulrich, nekünk jó ismerőstünk.

— Ulrich? Ily nevű orvos Wiesengrünben? A szomszéd taluban van egy borbély, Ulrich Hugo, ki mellékesen foghuzással is foglalkozik, de orvos nincs.

— Lehetetlen!

Szentornyainé elesáadt. E perczben a háziszolga jött felé egy levéllel.

— A doktor ur már tegnap küldte — szolt. Tegnap reggel elutazott.

Szentornyainé kiejtete a levelet kezéből dühös pillantást vetve Miczire, aki egy halk Hala Istenben tört ki. Aztán elolvasta a levelet és zsebre dugta. Nagyon sápadt volt és egész testében rezketett. Miczi arca csak úgy ragyogott az örömtől.

A doktor fölvaltva nézte majd az egyiket, majd a másikat; kereste a megoldást. Végre megtalálhatta, mert a homlokához kapott. Úgy látszott, meg volt elégedve a megoldással. Szentornyainénak hirtelen eszébe jutott valami.

A levelek, sikoltott föl, aztán lázasan sugoit valamit Miczinek, ki láthatólag megijedt.

— Elfutok haza — szolt; — talán még nem késő.

Tényleg elkezdett futni, de a doktor mellett termett.

— Miczi kisasszony, — mondá, — nem engedhetem, hogy most kihevüljön, és aztán meg hüljön. Jöjjön szép nyugodtan, és majd elkisérem.

hogy az apósom akkor boldog, ha öt távol tudja. (hat még én!) és a feleségemet meg a gyereket a világot se hagyná el addig, míg a gyerek magától fel nem ül a bölcsőben.

A hideg bőrdíványon, ahova az anyósom miatt, akit mégis csak szívesen kellett látnom és akinek még az ágyamat is átadtam, — sokat gondolgotam azon, mint kellene a kicsikét rábírni arra, hogy üljön fel egy pillanatra; aztán tekinthet tovább. De bizony ő szegényke nem tudja, mily fontos dolog van összekötve az ő mosdulataival.

Aztán oselhes folyamodtam. Nem egyszer mondtam:

— Ni, most felelt. Ejnye, mért nem nézett oda a mama?

— Nem láttam — felelt szigorúan. — Tan meg akarsz csinálni?

Es oly feddő tekintetet vetett rám, hogy elszégyeltem magam.

Végre a múlt héten a kicsike felelt. Tapasztaltam örömben, amit anyósom mindjárt félre is magyarázott. Pedig csak a gyerek fejlődésének örvendestem olyan nagyon.

Végre hazament. Nagy örömben egy szép gyűrűt küldtem neki emlékébe. Odahaza pedig, a feleségemnek megmondtam, hogy eszentül szűken bánunk a családi örökökkel, mert különben mindig fárasztanunk kell majd a szegény mamát.

A feleségem szemrehányólag tekintett rám. Nem tudom, a mama iránt való magatartásom bántotta-e? De azért hamar megbékültünk.

Kérem a szerkesztő urat, tegye közzé a sorokat, (az anyósom, aki az anyósok közt igazi fehér holló, bizonyosan nem olvassa ezt a lapot.) Hadd okuljon belőle minden anyós — és maradjon otthon.

*Egy boldog nő.*

Ime, ilyenek az igazi fehér hollók.

### IDOJÁRÁS.

Légyemés: reggel 7 órakor 759.6 milliméter. délután 2 órakor 755.4 milliméter. Nőmérők: reggel 7 órakor C° + 21.3, délután 2 órakor C° + 32.7. Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor DK. 4, délután 2 órakor DK. 6. Felhőzet: reggel borult, délután többnyire borult. Csapadék az utóbbi 24 órában: 0 milliméter.

### IDOJOSLÁS.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Augusztus 23. —

Zivatarok. — Hőstőlódás. — Eső.

## HIREK.

Arad, augusztus 23.

### Napirend:

Augusztus 23. Vasárnap. Róm. kath. naptár: B. F. — Protest. naptár: B. F. — Görög-keleti naptár (aug.)

Miczi engedelmeskedett; a doktor pedig folytatta:

— Az ön anyja már levelet irt haza a dologról, és most szeretné, ha nem küldték volna még el.

— Hogy tudja? — kérdé Miczi.

— Tudom, hogy olyankor mit szoktak tenni a mamák — mosolygott a doktor. — De ez a maguk szobalánya.

Tényleg Juczi állt a parkban s mellette a házi szolgáló. Miczi felé rohant.

— A levelek? — kérdé.

Juczi összereszt.

— Bocsanat kisasszony; a doktor ur már elutazott, nem adhattam át; a másikat meg elfelejtettem. Most visszem a postára.

Miczi kikapta a levelet. Aztán neki esett Juczinak és összecsókolta, mit az sóbálvány nyá meredve tört. Végre visszaindult Miczi a doktorral, ki néma szemléző volt.

— Hová siet? — kérdé az, — hiszen most nem sürgős már.

— Anyámat megakarom nyugtatni, — felelt Miczi gyorsított léptekkel.

— Miczi kisasszony, — a doktor elpirult mint egy lány és akadozott, — én... én is... azt gondolom, hogy... hogy a maga mamája elküldhetné azt a levelet, csak név váltóztatással — De hát álljon meg kérem!

— Mit szól hozzá?

Miczi mélyen elpirult és megállt.

— Nos, — firkászott tovább a doktor, — mit gondolsz?

Nos, mit gondolnak. Önök?

11.): Eup. — A nap két 5 óra 7 perczkor, nyugszik 6 óra 56 perczkor. — A hold két 7 óra 21 perczkor. nyugszik 5 óra 25 perczkor.

Augusztus 24. Hétfő. Róm. kath. naptár: Bertalan. — Protest. naptár: Bertalan. — Görög-keleti naptár (augusztus 12.): Phocius. — A nap két 5 óra 8 perczkor, nyugszik 6 óra 54 perczkor. — A hold két 7 óra 85 perczkor, nyugszik 6 óra 84 perczkor.

Augusztus 24. A gazdasági egyesület választmányának ülése délelőtt 9 órakor (Kereskedelmi és iparkamara.)

Augusztus 25. A magyarárosi polgári jótékony asztaltársaság tizéves jubileuma (Cserebogár borcsarnék.)

Augusztus 30. Az aradi közti vaspálya-társaság rendkívüli közgyűlése délután 8 órakor.

Szeptember 1. Arad megye központi választmányának ülése délelőtt 10 órakor.

Szeptember 1. Az amerikai szőlőtelep-szövetkezet közgyűlése délelőtt 11 órakor (Kereskedelmi és iparkamara.)

Szeptember 1. Vöröskereszt-egyleti bál Uj-Aradon. Szeptember 8. A rendőrhadnagy állásra való pályázatok benyújtásának hatá. napja.

Szabadságharozli emléktárgyak országos múzeuma (színházépület II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 óráig, délután 2—5 óráig. Bemenet díjtalan.

Kölcsey-könyvtár nyitva van szerdán és szombaton 8—4 óráig és pénteken 11—12 óráig. Helyiség: Polgári iskola, földszint.

Vonatok indulása Aradról. Budapest felé: Személyvonatok reggel 3.—, d. e. 11.20, este 9.35, tehervonat személyszállítással d. u. 3.56, gyorsvonat 8.18 d. e. Csabáig: 5.10 reggel naponta, 12.— dében (csak pénteken.) Tóvis felé: Személyvonatok 8.30 reggel, 4.30 d. u., tehervonat 7.25 este, gyorsvonat 7.02 este, Söborsinig: Személyvonat 2.30 d. u., Radnáig: 6.55 reggel (csak vasárnap, ünnepnapon és búcsúnapokon.) Temesvárig: Személyvonat 6.20 reggel, 1.25 d. e., vegyesvonat 5.— d. u. Szeged felé: Személyvonat 4.45 reggel, 8.45 d. e., vegyesvonat 4.10 d. u. Nagy-Halmágy felé: Személyvonat 6.85 reggel, 1.50 d. u., vegyesvonat 11.55 d. e. Mezöhegyesig: Vegyesvonat 2.30 délután.

Vonatok érkezése Aradra. Budapestről: Személyvonat 6.05 reggel, 8.17 d. e., 8.55 d. u., gyorsvonat 6.52 este. Csabáról (minden pénteken) 7.— reggel. Szolnokról: 8.47 este. Tóvisről: Személyvonat 8.55 este, 6.54 reggel, 10.50 d. e., gyorsvonat 8.08 reggel. Radnáról: (csak ünnep, vasárnap és búcsúnapokon) 9.19 este vegyesvonat, mindennap d. u. 8.12 tehervonat személyszállítással. Temesvárról: Személyvonat 3.44 d. u., 10.55 este, vegyesvonat 10.48 d. e. Szegedről: Személyvonat 6.42 este, 10.25 éjjel, 8.45 d. e. Nagy-Halmágy felől: Személyvonat 8.08 d. e., 6.34 este. Vegyesvonat 11.05 d. e. Mezöhegyesről: Vegyesvonat 12.50 délután.

— Az elutasított emléktáblák. A millennium ünnepi évének megörökítésére három aradi kör, illetve asztaltársaság három aranyozott márvány disztáblát akar a város különböző helyein elhelyezni. Müller Károly, Nagy Kálmán és Huszó István elnökök egy közös kérvényt nyújtottak be a tanácshoz, a melyben a tervüket a következőképp kontemplálják. Az Atzél házban az aradi első Kossuth asztaltársaság helyez el egy díszes márványtáblát a következő felirattal: „E házban lakott 1849. július hó 17 én, 18-án Magyarország megdicsőült kormányzója: Kossuth Lajos. Nagy szelleme örök szövénekünk. Halhatatlan védnöke emlékének! Hazánk ezeréves fennállásának dicsőségére! Arad, 1896. szeptember hó... Aradi első Kossuth asztaltársaság.” A második táblát az aradi függetlenségi kör helyezi el a szín- és bérház déli oldalán a vértanuszoborral szemben a felirattal: „Ezeréves hazánk dicsőségére! Asztalos Sándor és Boczkó Dániel vezérelte alatt 1849. február hó 8-án megvívott győzelmes utcai haroz emlékére a polgárság kegyelme nevében. Arad, 1896. szeptember hó... Az aradi függetlenségi kar. Isten áld meg a magyart.” A harmadikat az aradi magyar városi polgári jótékony asztaltársaság helyezi el a Kossuth-utcai elemi iskola épületén. Felirata a következő: „Ez után vonult be a város megmentésére siető bátor magyar sereg 1849. február hó 8-án A millennium alkalmából a hőök emlékének! Arad hálás polgársága nevében, Arad 1896. szeptember hó... Arad magyar városi polgári jótékony asztaltársaság. Életüket áldozák életünkért!” A tanács, habár a hőök és dicső napok ily módon való megörökítésének eszméjét mindenben osztja, a kérelmet elutasította azon indokolással, hogy asztaltársaságok nem lehetnek illetékesek egy város polgársága nevében emléktáblákat elhelyezni. A mi — ezzel az indokolással — igen helyes is. Ha a város jónak látja, majd fog ő maga emléktáblákat készit-

etni s azokat szükséges helyeken elhelyeztetni.

— Családi esemény az uralkodóházban. A királyné, az eddigi rendelkezéshez képest, az orosz czári párnak Bécsből való elutazása után, azonnal visszamegy Ischlbe, ahol még eddigelé meg nem határozott ideig fog maradni. Mária Valéria királyi hercegeasszony, a ki már huzamosabb idő óta tartózkodik az ischli császári villában, a jövő hónapban örvendetes családi események néz elébe, a mit a királyné is bevár. Aztán pedig Kortuba utazik.

— László főherceg utczája. A derék Erdőhegy községe határozta el nem régen, hogy a faln egyik utczáját — azt a melyiken az ágyai erdőből jöve hordágyon keresztül vitték a halálosan megsebesült, ifju főherceget — az ő nevével László főherceg utczának nevezi el. Felterjesztést intéztek hát József főherceghez, engedné meg, hogy kegyeletüknek ezen a módon kifejezést adhassanak. Mint kijelenti levelezőnk jelenti, a választ tegnap kapta meg Erdőhegy községe Liebisch Adolf uradalmi igazgató kezéből. Nehány sor az egész de, telve szeretettel a nép iránt, mely annyi szeretettel őrszi a legnagyobb főherceg-fiu emlékét. József főherceg szívéből köszöni a derék erdőhegyieknek szeretetteljes szándékát és szives örömet beleegyezését adja tervükhöz. A főherceg saját kezű levele nagy örömet keltett Erdőhegyen.

— Az adóügyi osztály személyzetének szaporítása. Az aradvárosi adóügyi osztály már régebben egy felterjesztést intézett a tanácshoz, melyben a vízvezeték és csatornázás létesítésével óriási mérvben fesszaporított munkákra vonatkozólag bejelenti, hogy az alkalmazotti személyzet e nagy munka elvégzésére physkailag képtelen. Másrészt több fontos elvi kérdést is terjeszt be vitatás céljából. A tanács annak idején egy bizottságnak adta ki az ügyet, mely Kádas Kálmán adóügyi tanácsos elnöklete alatt behatóan tárgyalta a felmerült kérdéseket s a tegnapi tanácsülésen egy kezelési szabályzatot nyújtott be. A bizottság a meglevő személyzetet a nagy ügghalmaz elvégzésére elegendetlennek tartván, két adótiszt és egy végrehajtó alkalmazását javasolja. A tanács az ügyet, mivel személyszaporításról és elvi kérdések eldöntéséről van szó, a szeptember havi közgyűlés elé viszi.

— A fakerti jegyzőválasztás. Tegnap délelőtt 8 órakor töltötték be választás utján a fakerti körjegyzői állást Ortutay Gyula járási főszolgabíró elnöklete alatt. Négy jelölt közül egyhangú választással Rácz Márton eleki szolgabírói irnok nyerte el az állást.

— Az aradvárosi adóklvető bizottság folyó hó 25 én kedden délelőtt 9 órától kezdve az ügyvéd e III. oszt. ker. adóját fogja megállapítani.

— Szőlőgazdák figyelmébe. Az aradvárosi adóügyi osztály a saját érdekükben figyelmezteti a szőlőgazdákat, hogy a fogyasztási adóhivatalnál jelentsék be azt a bormennyiséget, mely házi szükségletükre szolgál, hogy így a fogyasztási adónak megfelelő leszállított kirovásában részesüljenek.

— Vízvezeték és csatornázás bevezetése. A város sorjában vezeti be a vízvezeték és csatornázást a tulajdonát képező épületekbe. Ujabban a templom-utcai polgári iskolába és a marosparti polgári leányiskolába vezette be. Az első épület berendezése 2347 frt 87 krba, a leányiskoláé 926 frt 80 krba kerül a városnak.

— Az aradi háziéred gyakorlaton. A Margitta környékén levő sárogyakorlatra pénteken Nagyvárad háziéredre, a József főherceg



nevét viselő 37-ik gyalogezred is kivonult. Az ezred zenésze mellett hajnali öt órakor elindult s ugyancsak aznap Csátár mellett már meg is ütközött a jelenleg ott állomásozó aradi 33-ik gyalogezreddel, mely utóbbi a csatározás után még visszament a városba. A váradi ezred azonban tovább ment Margitta felé és tegnapi útjában a Debreczenben állomásozó 39-ik gyalogezreddel ütközött össze. A 33-ik ezred különben végleg csak hétfőn vonul ki a gyakorlatra, a mikor is aztán egy időre csak a honvédség fogja védeni a nagyváradi szép asszonyokat holmi idegen nagyhatalmak esetleges ostromai ellen.

— **Kiűtött a szabadság.** Nagy keletje lesz ma a híres pécskai cipónak és még nagyobb a kevésbé híres pécskai bornak: a 48-as zászló aradi vitézei — ha igaz — ma szervezik magukat Pécska váránban. Tréfa a mi tréfa, hát bizony Aradmegyében is kiűtött valahára a szabadság napja. Ragyogásától káprázik a szem Szemlaktól Glogovácig minden jó honhasafinak. Istennek legyen hála érte, hogy végre valahára meghallotta az aradi függetlenségi párt Pécska hívó szótát s visszi már neki teli tarisznyákban a világszabadságot. Ez kellett Pécskának. Ezért esengtek 47 álló esztendeje a templomban, erről regélt a pécskai anya bus fiának és a pécskai apa bus leányának. Sziveikbe rejtve, oh, miként titkolák, hogy fáj nekik, nagyon fáj a csunya szolgaság és epedve szomjaznak a dícső szabadságot. Végre! Végre!! Műllet Károly oda érkezett, a szabadság zászlója fennen lobog. Ah, most már csak függetlenségi pártot adjál magyarok Istené és Pécska lesz a legboldogabb földje a te földednek! De a párt, a párt...?

— **A villamos telep.** A radnai uti villamos telep építésére az engedély megadtván, a társaság a lehető legrövidebb idő alatt szándékozik azt felépíteni és üzembe hozni. — A földmunkásokat holnap hétfőn már megkezdik s így a legnagyobb bizalommal nézhetünk a telep eszméjének sikeressége elé.

— **Artézi kutak a megyében.** A kisenői szolgabíró két községből kapjuk egyszerre a hirt artézi kutak tervezéséről. Erdőh egy még áprilisban tartott millenáris közgyűlésén határozta el, hogy a közegészségügy érdekében meghozza ezt az áldozatot. Azóta — mint nekünk jelentik — a tervek is teljesen elkészültek s a napokban már be is mutatják a vármegye hatóságának. Hasonló terv foglalkoztatja egész komolyan a kisenői közönséget is, kik az Ormos Péter parkban készülnek legközelebb artézi kutat furatni.

— **Jászay Mari áttérése.** A nemzeti színház nagy tragikája, Jászay Mari asszony, a ki férjétől, Kassay Viktortól való elválása alkalmával a katolikus vallásról a protestáns vallásra tért át, tegnap reggel a budavári Mátyás-templomban ismét áttért a katolikus vallásra. Az egyházi szertartást Vézinger Károly apátplébános végezte, canu pedig Hermann Antal tanár volt.

— **Ingyenes hely a zenekonzervatóriumban.** Schreyer Harry aradi zenetanár folyó évi szeptember hó 1-én nyitja meg a konzervatóriumot, mely alkalommal viszonzni akarja a város pártolását azzal, hogy konzervatóriumában két teljesen ingyen helyet szervezett, melyben az illetők ingyen oktatásban és könyvekkel, kótákkal való ellátásban részesülnek s e két hely betöltését a városnak adta át. Aradváros polgármestere ennél fogva felhívja azokat, kik e helyekre reflektálnak, hogy nála jelentkezzenek.

— **A gárgyár ajándéka.** A aradi légszuszogó egy új Auer-lámpával ajándékozta meg a várost, melyet a városháza előtt, a sétátér mellett állított fel. Az új lámpa fényerőssége túlhaladja a többi alkalmazott lámpáit s minden esetre nagyon kedvező a nagytér bevilágítására.

— **Leányiskola Kisenőn.** Az ezeréves ünnep emlékeztérére szánt iskolák közül Kisenőnek egy 6 osztályú leányiskola jutott. Az új iskola — írja levelezőnk — még nem rendelkezik ugyan alkalmas épülettel, de azért szeptemberben mégis meg fogják nyitni. Va-

jassey Arpád kir. tanfelügyelő a szükséges helyiségeket már kibérelte s a bérszerződést a vallás- és közoktatásügyi miniszteriumhoz terjesztette fel jóváhagyás végett. A kisenőiek nagy reményeket fűznek az új iskolához.

— **Mangra, a lapszerkesztő.** A „Tribuna” írja, hogy Mangra Vazul aradi teológiai tanár a napokban Lacsfalun járt Lukács Lászlónál, minden valószínűség szerint az új Brote-párti lap érdekében, melyet megindítani készülnek. Ugyancsak a nevezett lap írja, hogy a Lukács László kerületéből több román tanító ment fel az ezredéves kiállításra. Ez is, ugymond, a „megváltozott helyzet” jele.

— **Iskolai cselra.** Keresztes Gyula dr. aradi ügyvéd felajánlotta Batthyányi-utca 21. szám alatti házát a városnak méltányos ár mellett iskola épület emelése céljára. A tanács az ajánlatot kiadta a bizottságnak.

— **Közeledik az ősz.** Ne ámítsuk magunkat: közeledik az ősz. A természet, mely még röviddel ezelőtt a legfölségesebb pompával ékeskedett és virult, akárcsak egy ifjú menyasszony lassankint elveszti gazdag szin pompáját és az előbb még dus zöld lombzattal borított fák hulló terheit lassankint teljesen elvesztik. Ha nyár közeledik, akkor örvend, virul az egész természet, az ember szinte felmagasztosulva érzi magát és alig képes azt a sok édes, kellemes érzést befogadni, mit az újraéledő természetnek, Isten fölséges teremtményének látása kelt. Milyen óriási elöntésben áll ezzel az ősznek közeledése már a kezdet legelső nyomainál is. Az emberek, kiknek eddig még a legvkonyabb, legkönnyebb ruhában is melegük volt, borzogni, majd fájni kezdenek. Költői lelkületű emberek est „az ősz megsejdités”-nek nevezik, a prózai természetű lelkek azonban ennek azt a kissé drasztikusabb, de nem kevésbé találó magyarosítást találták, hogy tulajdonképpen kellemetlenül hideg van és a felöltöznek, mely eddig oszandes nyugalomban pihent valahol a székények alján (ha ugyan nem másutt!) most megint nagy respektusa van. A hölgyek világos, lenge nyári ruhái is komolyabb, sötétebb színeknek adnak helyet és ezzel az ősz elfoglalja birodalmát.

— **Arad fürdőn.** A bariangligeti fürdőt eddig 2412 vendég látogatta. Ott üdülnek Káldi Gyula dr. királyi közjegyzőhelyettes, Versár István megyei árvászéki bírók és neje.

— **A gyógyszerészek orsz. értekezlete.** Annak a mozgalomnak, amelyet a szegedi gyógyszerészek indítottak meg a magyar gyógyszerész kollegák összehívása ügyében, igen szép eredménye ígérkezik. Az értekezetre, amely ma 23-án délelőtt lesz a szegedi városi széképület dísztermében, eddig mindegy hatvanan jelentették be részvételüket és 400 gyógyszerész adott mandátumot a szegedi kollegáknak arra, hogy helyettük és nevükben szavashassanak az országos gyógyszerész-kongresszuson. Tegnap délután a Tiszasszálló egyik termében előértekezletet tartottak a szegedi gyógyszerészek, a mely alkalommal a kongresszus előkészítő bizottsága a vendégek fogadtatása, elszállásolása és egyéb előkészítést igénylő dolgok fölött tárgyaltak. Az értekezlet teljes rendje a következőképp van megállapítva: 22-én reggeli 7 órától fogva találkozó Tisza-szállóban. 22-én délután a város megtekintése, esetleg kirándulás Kamarásra. 22-én este ismerkedési estély és előértekezlet a Stefánia sétány kioszkjában. 23-án reggel 9 órakor országos értekezlet a városháza dísztermében. 23-án délután 3 órakor az értekezlet folytatása.

— **A román tanítók.** Temesvárról sürgönyzik, hogy politikai körökben kedvező benyomást tesz, hogy a temesmegyei román tanítók, kiknek gyűlését tavaly a rendőrség az alapszabályok hiányában betiltotta, tegnapi napi ülésükön alapszabályaikat kidolgozták, sőt elhatározták, hogy Szegeden egyleti konviktust alapítanak a román tanítók fiai részére.

— **Megrongált kábel.** Az aradi magyar királyi posta és távirda hivatal bűnvádi feljelentést tett a királyi ügyészégnél, azt panasolván, hogy az Andrássy tér 21. számú ház telephongkabelét valaki szándékosan megrongálta oly barbár módon, hogy ezáltal az államnak közel 150 frt kárt okozott. Az ügyesség az összes iratokat áttette a rendőrséghez a tettes felderítése céljából. A rendőrség nyomában megindította a nyomozást és Kecs-

kés detektív rövid keresés után el is fogta a tettest Koston Károly aradi bádigos segéd személyében, ki csupa kíváncsiságból bontotta fel a kábelt s tettes az üzemre teljesen alkalmatlanná. A tettest ennél fogva letartóztatták és a királyi ügyészéghoz kísérték át.

— **Hol bélyegezzük az állatokat?** A földmivelésügyi miniszter körrendeletileg felhívta az ország valamennyi törvényhatóságának — közöltük az aradiaknak is — figyelmét arra, hogy az állatok farának sütővassal való bélyegzése jelentékenyen csökkenti az állat bőrének értékét. A miniszter azt a tanácsot adja a gazdaközönségnek s általában az állattulajdonosoknak, hogy a sütő vassal való bélyegzést egészen mellőzzék, vagy ha már teszik, hát süssék a bélyeget az állat szarvára vagy pedig az állkaposára. Így kevesebb kár esik a bőrben.

— **A recepte.** A beltügyminiszter legújában kiadott rendeletében megültja a gyógyszerészeknek az antipyrin, antifebrin, fenacetin, migrenin salipirin recepte nélkül való kiadását. Tagadhatlan, hogy a közönség e miatt sokszor később jut arokhoz az orvosághoz, amelyek a fájdalmat gyorsan szüntetik meg, de az esetleges kellemetlenségek és balesetek kikerülése végett mégis csak üdvösek, ha a gyógyszerészek orvosi rendelésre adják ki a szereket.

— **Kövezetjavítás.** A Pölteuberg-utcai lakosok nagyon panaszkodnak a tanácsnak, hogy gyalogjárójuk teljesen képtelen a közlekedés követelményeinek megfelelni, kocsitjukon pedig csak életveszéllyel lehet a megrongált kövezet folytan végig haladni. A tanács előleges megvizsgálás után a kocsitkövezetnek helyreállítását elhatározta, a gyalogjáróra nézve azonban a kijavítást elnapolta.

— **A romlott lelkek.** Szomorú jelenség, mikor a fiatal gyerekek lelkét már szenge korukban megmérgezi a romlottság, a könnyelműség, mikor a szülők kérései, könyei nem tudják többé visszatartani gyermeküket a rossz utról. Aradon ez évben már hat ilyen erkölcsi romlásnak indult fiút küldtek a javítóintézetbe a szülők zérelmére, kik ez után próbálják megmenteni önművérüket a társadalomnak. Andrassy János alig 12 éves aradi fiu is erre a szerencsétlen utra tévedt. Szegényes körülmények közt élő hozzátartozói nem nézhetnek minden perozben a fiu után, az pedig romlik, sülyed napról-napra. A tanácshoz fordultak tehát, vegye a város gondja alá az eltévelyedettet s küldje fel valami javító intézetbe. Habár a városnak ez nem csekély költséget okoz is, a tanács a kérelemnek helyt adott.

— **Egy kerékpár sorsa.** Rosenthall Arpád temesvári könyvvizetőnek közelebb a gyárudvarban ellopták a kerékpárját. Ez a bicikli most szerencsésen megkerült a szentistván napi országos kerékpár-versenyen. Egy aradi ur vitte magával a versenyre, hol előbbi gazdája felismerte. Az aradi ur természetesen jó hiszeműleg vásárolta a gépet attól, a ki eladta. A verseny letolyása után Bándl Rezső főkapitány lefoglalta a biciklit és átadta jogos tulajdonosának.

— **Tolvaj. inasok.** Három inas volt Kohn Lipót ladányi osipésmesternek; Molnár Lázár, Perkár Mihály és Burás János. Mídhárom keveslette azt a jövedelmet, melyet egy-egy pár osipó hazaszállításánál kapott is meg nem is, azért elhatározták, hogy mivel a gazdájuk raktára bővelkedik fölösleges osipókban, hát majd tudnak ők azon. Vagy egy féltév óta praktizáltak már a szhanczok ezt a taktikát, hogy egy-egy osipót, osimát, papucsot elcsentek a raktárból s azt aztán a faluban méltányos árért értékesítették. Ez idő alatt valami 60 frt értékű lábbelit emeltek el ilyképp gazdájuktól. De a titok sára felpattant végre is s most már a oszendőrség kezében vannak valamennyien.

— **Schmidt Franczi megkerült.** A minapában megirtuk a szerencsétlen Schmidt Franczi esetét, a ki eltévelyedett Aradról s úgy eltűnt, mint ha a föld nyelte volna el. Most megkerült a szerencsétlen hűlye. Soborsinból értesítették tegnap a rendőrséget, hogy ott Schmidt Francsira rákad-

tak a küldött személyleírás után felismerték. Az aradi rendőrség érte küldött s már az este hasa is bosták vonattal Schmidt Franzot.

— **Gyilkossági merénylet Párisban.** A francia főváros legújabb szenzációja ismét egy ezuttal csak megkísérlett rablógyilkosság, melynek áldozata a 70 éves öreg **Bedell** töképenzes. Bedellt tegnap délelőtt hét készszerástól vérezve találták föl a rue fontaine-ben levő lakása lépcsőjén. Az ügy eleinte nagyon utokzatosnak látszott, mert Bedell minden felvilágosítást megtagadott, több azonban kiderült, hogy a merénylet bűnszerzője a szintén 70 éves **Theray** asszony, akivel a merénylet áldozatának ifjú korában viszonya volt. Theray asszony fiatal korában Chatelet színház táncosnője és ünnepezt szépség volt, akinek az orozképe belekerült a braunschweigi herozeg által gyűjtött ismert szépségek albumába. Utóbbi években Theray asszony már csak uzsoráskodásból és abból élt, hogy keritőni szolgálatokat tett a Montmartre-negyed rossz életű hölgyeinek. Egy fiatal nővel szövetezett, a vén keritőnő lassankint több mint 50,000 frankot osalt ki Bedelltől és most, ugylátszik végleg el akarta tenni az öreg urat láb alól. E ozélra gyilkost bérelt föl, de a párisi rendőrség egyelőre azt hiszi, hogy ez a brávo nem volt más, mint Theray asszony fia. Ebben az irányban folytatják a nyomozásokat.

— **Gavallér a börtönben.** Közszerepetben álló szereplő ember volt annak idején Felső-Eörön, mint írják, **Geitner** Emil kir. adóellenőr. Jó kedélyű, művelt, vagyonos ember, ki vadászterületeket bérelt, dus asztalt tartott s drága szivarokat szitt. Nem csoda, ha így felesége hozományára elszórt s 10—12,000 fitnyi váltóadósággal küzdött. Mindazonáltal nem tudott szakítani pazar életmódjával, hanem rálépett a bűn ösvényére, s hozzányult a kezelésére bizott hivatalos pénztárhoz. Időközben áthelyezte a pénzügyminiszter Tisza-Roffra, ahova nem szívesen ment el s minden áron F.-Eörön akart maradni. Elvégre menni kellett s a társadalom sajnálattal bucsuzott el szeretett tagjától. Alig volt azonban néhány hónapig Tisza-Roffon, F. Eörön kiszivárgott a hír, hogy a becsületes és köztiszteletben álló Geitner 22 frtot elsikkasztott. Erre e'rendelték ellene a vizsgálatot. Mikor ennek hírére vette, sürgönyözött egyik barátjának, F.-Eörre, hogy mi igaz a hírből. Erre barátja a következő sürgönyt küldte neki: «Hivatalos sikkasztás büntette miatt vizsgálat alatt állsz. Lódd főbe magad!» Geitner azonban nem fogadott szót, hanem várta az események folyását, de nem sokára kiderült, hogy 12,000 forint hivatalos pénzt sikkasztott. Erre felfüggesztették állásától, majd vizsgálati fogságba helyezték, e hónap 15-én pedig a szombathelyi törvényszéki fogházba szállították, hova megtörve és betegen érkezett meg. Katasztrófája széles körökben keltett nagy meglepetést.

— **Felébredt a teritőn.** Hosszuzemezőn — mint onnan írják — érdekes dolog történt a napokban. **Gyurkó** Istvánné hirtelen rosszul lett és mire az orvos megérkezett, már halva volt. A temetést annak rendje, módja szerint szépen elrendezték, a halottat is feltették a teritőre és a virasztó asszony ott szundikált a megboldogult nő ravatala mellett. Egyszerre csak valami kísérteties mozgást vett észre a halvány gyertyavilágnál. Mintha a halott megmozdította volna a kezét, s mintha szemei felnyitottak volna s midőn látta, hogy Gyurkóné nem tréfál és tépi magáról a halotti ruhákat, elszörnyűködve rohant ki a szobából, segítség után kiáltva. Eleinte nem mertek bemenni a halottnak hitt asszonyhoz, csak mikor kérésre fogt a dolgot és látták, hogy szépen felült a ravatalra, akkor tisztelték meg a látogatással és elhozták az orvos urat is, hogy nézze meg a csudát. Természetes, hogy a szegény asszony csak tetszhalott volt és ha késik egy kicsit, sohasem ébredt volna fel többet, mert letették volna a föld alá.

— **Az önkéntes büne.** Budapesten egy **Bergel** nevű 86. gyalogezredbeli egyéves önkéntes várja most az Újépület helyőrségi fogházában egy könnyelmű osekedelete súlyos következményeit. **Goldmark** nevű kollégájával együtt lakott a granátos-utczában. Bergel, a köselmült napokban pénzsztikében volt, s hogy pénzhez jusson, kollégájának az óráját zálogba tette. Goldmark ezt megtudta s anélkül, hogy Bergellel beszélt volna, fehéletette az ezrednél lopás miatt. Az ezredparancsnok Bergelt szonnal vizsgálati fogságba

helyezte, ügyét pedig a hadbírótság fogja kezébe venni. Bergelnek könnyelmű tette egy évi önkéntesi jogába kerülhet.

— **Megmérgezett születésnapl vendégek** Tragikus esetről számol be egy leMBERGI távirat. Bolchov galiczia városkában 36 embert mérgezték meg egy lakomán, melyet **Roth** lókereskedő fia születés napjára adott. A lakomára a lókereskedő rokonai és barátai, többnyire szegény emberek voltak hivatalosak, a kik móhonn falták föl a feltálat ételeket. De drágán fizették meg a lakomározás árát, mert utána valamennyien, súlyos mérgezési tünetek közt rosszul lettek. Az ételek egyikét olyan üstbe főzték, melyben előbb a lovak takonykórja elleni gyógyszert kotyvasztottak, ennek maradékai belekeveredtek az ételbe és azt megmérgezték. A gyorsan beadott ellenszerekre a megmérgezett társaság legnagyobb része jobban lett, de egy szegény borkereskedő, kilencz gyermek atyja nagy kinok közt meghalt. A gondatlan házigazda ellen bünyenyítő vizsgálatot indítottak.

— **Vihar és vízforgatag.** Rómából jelentik, hogy a massa-carrarai tartományban a vízforgatag dühöngött, mely óriási károkat okozott. Fákat gyökereitől kitépett, háztetőket sodort le és a szőlőket elpusztította. Carrara környékén a szántóföldeket a víz elárasztotta és számos marha a vízbe fullt. Emberéletben nem esett kár. Valenzia-ba borzasztó vihar dühöngött, mely óriási károkat okozott. A vihar a fákat gyökereitől kiszakította és a lámpaoszlopokat földöntötte. A házak jelentékenyen meg rongálódtak. Számos ember megsérült. Sok műhelyt elárasztott a víz.

— **A citadella végőrái.** A Gellérthegyi citadella órái már meg vannak számlálva. A helyette épített gubacsi tűzkereszárnya már teljesen elkészült, úgy hog októberre kiköltöznek a citadella lakói és elfoglalják az új kaszárnyát. A citadella lebontásának idejét még határozottan nem állapították meg, de valószínűleg jövő tavasszal hordják el a Gellérthegyről.

— **A milliomos leánya.** A regényekből kiszorította a romantikát az élet, de az élet olykor produkál egy-egy jóravalló regényt: Ez a regény egy milliomos leánya körül játszódik le. A milliomos **La Roche-Ringwald**, Baselben lakik, egyetlen leánya **Julia**, 1877-ben született. A leány, miután édesanyja 1887-ten meghalt, egy Lausanne városbeli nevelőintézetbe került 1898-ban, a honnan két év múlva visszatért az atyai háshoz. Ez az atyai ház azonban nem sok gyönyörűséggel kínálkozott neki, mert egy szép tavasszi reggelel bucsutlanul elhagyta azt, állítólag az édesatyja rossz bánásmódja miatt és egy meghitt barátja kíséretében Berlinbe ment, a hol gyomorbetegsége miatt egy híres orvossal konzultált. Itt Berlinben megismerkedett egy fiatal orvossal, **Smirnow** Edgárral. Megszerették egymást, együtt tértek vissza Bazelba, de a milliomos ridegen elutasította a kérést, a kinek leányával együtt az anyjától örökölt milliókat is át kellett volna adnia 1896. február 8-án a leány megszökött, kedvesével együtt annak egy saarburgi barátja, dr. **Taunay** a y háshoz menekült, majd ugyan e hónap közepén Angliába utazott az ifjú pár, ahol megesküdtek. — Azután visszatértek a doktor házába. Az atya itt rájuk akadt, a rendőrség letartóztatta Smirnowot és dr. Taunayt. A fiatal nő el se bucsuzhatott a férjétől, öt egy svájci elmeorvóintézetbe szállították. Nemsokára azonban megszökött innen, és hírlapilag kinyilatkozta, hogy neki semmi baja nincs. Két ideg orvos erősíti meg az állítását. Mint ő előadja, csak azért csukták tébolydába, mert 20 éves korában elérvén nagykorúságát atyja kénytelen volna kiadni anyai örökségét Erre azután megnyilatkozott az atya is. Elmondja, hogy a leánya igenis idegbeteg, a házassága pedig érvénytelen, mert csak egy köthették meg, hogy Smirnow hamis adatokat mondott be az angol hatóságnak. Ő különben azt mondja, hogy ez a Smirnow egy hosományvadász, mert kezei között lévő levél szerint provizórt ígért bizonyos embereknek, a kik e házasságot elősegítették. Egyébként szorgalmasan kutatja a leányát, a kiről nem tudja, most hol tartózkodik.

— **Zene a ligetben.** A városligetben ma délután 4 órától kezdve a szentannai gyermekzenekar hangversenyt rendez.

— **Czirkusz.** A **Könyö**-féle czirkusz hétfőn érkezik meg Szegedről és kedden először fog itt játszani a Boczkó-utca végén.

— **Rövid hírek.** Iglón Smelkó Vinoco erdőkerülő, kit részeg fővel több bányász megátmadott, lelőtte Kuposik János bányászt, ki szintén megátadta. Önként feljelentette magát. — **Pécs**esett Bruckner Mátás napasámsorra rászakadt a homokbánya, melyben dolgozott. A szerencsétlen

súlyos sérülései következtében aligha marad életben — **Bárádon** Bodnár Erzsébet nagy gőzmalomát a szomszédos malom tulajdonosa felgyújtotta. A nagy malom földig égett. A gyújtogatót elfogták. — **Sadosócson** Produba János öt éves fia, Dénes, a cséplőgép kerekai közé került s összezsúrosolt holttestét nagyneházen tudták kiszabadítani. — **A török** hadi törvényszék Risa tengerésztestet, a „Tengerészeti Lapok“ szerkesztőjét, ifju-török fizolmei miatt halálra ítélte. — **Nápoly**ből táviratessák, hogy ott a via Stelia egy négyemeletes házából elloptak egy vasszekrényt, melybe több mint félmillió líra értékű pénz, ékszer és értékpapír volt bezárva.

## EGYESÜLETI ÉLET.

(\*) Az aradi „Concordia“ betegsegélyző és temetkezési egyeslet saját helyiségében (Szent-Pál-utca 7) Augusztus hó 23-án délután fél 3 órakor rendes választmányi ülést, utána rendkívüli közgyűlést tart, a melyre a tagokat ezennel tisztelettel meghívja. Az elnökség.

## TANÜGY.

### Beiratás az akadémiába.

— Iskolai értesítés. —

Az arad városi kereskedelmi akadémián a javító vizsgálatok augusztus hó 31-én délelőtt 8 órától és délután 3 órától kezdve tartatnak. E vizsgálatokon az érdekelt szülőknek vagy azok megbizottjainak jelen kell lenniök.

A növendékek szabályszerű fölvétele szeptember hó három első napján történik. Később jelentkezők csak is a felügyelő bizottság elnökének, Arad sz. kir. város polgármesterének engedélyével vehetők fel.

Fölvételnek az alsó osztályba oly növendékek, a kik a gymnasium, polgári vagy reáliskola negyedik osztályát sikerrel végeztek.

Az először jelentkezők, kiket szülőjük vagy azok megbizottja köteles fölvezetni, három okmányt tartoznak az igazgatónál bemutatni: 1. a legutóbbi iskolai bizonyítványt, 2. a születési bizonyítványt (keresztlevelet), 3. a másodszori beoltásról szóló bizonyítványt. A intézet kötelékébe már korábban is tartozott növendékek egyedül is jelentkezhetnek s csak a legutóbbi iskolai bizonyítványt mutatják be.

A fölvétel alkalmával minden növendék az ifjusági könyvtárra 2 frtot, az ifjuság segítő egyesület javára 1 frtot fizet, az először belépők 4 frt beiratási díjat is.

A félévkennt előre fizetendő tandíj az alsó osztályban 60 frt, a középsőben 80 forint, a felsőben 100 frt.

Hitoktatási díj 2 frt, szegényebb sorsnak a tandíjat előleges havi részletekben is fizethetik a kellő bizonyítvány alapján annak méréséklésért is folyamodhatnak. Az ez iránti kérvények, valamint az alapítványi szabad helyek élvezetét biztosító okmányok az Arad városi Kereskedelmi Akadémia felügyelő bizottságához ozimezve az intézeti igazgatónál legkésőbb szeptember hó 3-án nyujtandók be.

Az akadémiái internátust igénybe nem vevő vidéki tanulók könnyebb elhelyezésére ozéljából felhivaának a vállalkozó családok, hogy lakásukat és az ellátási föltételeket írásban vagy személyesen még a beiratások előtt alulírott nál bejelentsek.

Arad, 1896. augusztus 16.

ABRAILAJOS,  
igazgató.

### Iskolai értesítés.

— A beiratások. —

Arad szab. kir. város összes községi, polgári fu, polgári leány, elemi fu és elemi leány iskolában, valamint a női ipariskola és a városi községi siket némák iskolájában a rendes tanulók szabályszerű felvétele az 1896-7-ik iskolai évre az iskola szék határozata alapján a f. évi szeptemberhó 1, 2 év 3-ik napjain az illető iskolákban eszközöltetik; ugyanazon napok délutánjain pedig a felvételi és javító, valamint a magánvizsgálatok tartatnak meg.

Az egész évi tandíj az elemi fu, és leány iskolák I, II, III és IV. ugy az V és VI-ik osztályaiban a helybeliekért 6 frt, a vidékiekért 12 frt; a polgári fu és polgári leány iskola összes osztályaiban a helybeliekért 12 frt, a vidékiekért 24 frt, végül a siketnéma iskolában a helybelyiekért 20



frt, a vidékért pedig 40 frt; mely összegeknek fele a jatkoskor, másik fele pedig az iskolai év második felében február hó első napjaiban fizetendő. A női ipariskolában a tandíj havonként 3 frt, mely minden hónapban 15-ig befizetendő. A tandíjon kívül fizetendő nyugdíj hozzájárulási díj címen 15-kr. továbbá az elemi iskolában könyv és szertárdíjban 20 kr. értesítő díj 30 kr. a siketnéma iskolában a könyvtári 50 kr. A polgári iskolában az értesítő díj 50 kr. a könyvtárdíj szintén 50 kr.

Azon helybeli szegénysorsu szülők, kik gyermekeik vagy gyámoltjaik részére tandíj-érseklést vagy elengedést nyerni óhajtanak, meghívattak, hogy ennek kinyerhetése végett f. vi. augusztushó 24-től 31-ig bezárólag a belvárosi kapitányi hivatalnál a Poltura, Séga és Gáj külvárosokban lakók pedig a gáji alkaptányi hivatalnál jelentkezzenek. Végül a t. szülők figyelmé felhívatik, hogy az aradvárosi női ipariskolában (a Hasszinger utcza) leányiskolai épület) a kézi munkából privat tanfolyam tartatik, melyen a polgári leányiskolában járó leány-növendékek minden szerdán és szombatom délután, az elemi leányiskolák növendékei pedig csütörtökön 50 kr. havi díj letétele mellett részt vehetnek s ott a kellő oktatásban részesülhetnek.

Aradon, 1866. augusztushó 14-én

SALACZ GYULA s. k.,  
kir. tanácsos, iskolaszéki elnök.

(—) Magánvizsgálatok a polgári iskolákban. A nagym. magyar kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter urnak 1896. évi 5009 sz. a. kelt rendelete értelmében közhírré tétetik, hogy az 1896-97-ik tanév elején a magánvizsgálatok az aradi községi polgári fiúiskolánál 1896. évi augusztus hó 31-én délelőtt 8 órától kezdve tartatnak meg. Arad 1896. augusztus 21. Niedermaier Tóbiás igazgató.

A nm. vallás- és közoktatásügyi miniszter urnak 1896. évi 5009 sz. a. kelt rendelete értelmében közhírré tétetik, hogy az aradi polgári leányiskolánál az 1896-97-ik tanév elején a magánvizsgálatok szeptember hó 12-én tartatnak meg. Arad, 1896. augusztus 21. Simon Karolin, igazgató.

(—) Beiratás az aradi zenedébe. Az Arad szab. kir. város védnöksége alatt álló aradi zenedében a hatvanegyedik tanévre máttól kezdve a beiratások alólirt igazgatónál eszközölhető. Egy évi tandíj 25 frt, beiratás 5 frt, a tandíj két részletben fizetendő, szeptember és február hónapban. Tantárgyak: Zeneelmélet és összhangzattan, zongora, hegedű, gordonka, csembaló, harmonium, ének, fuvola, clarinett, oboa. A növendékek mindennap részesülnek oktatásban. Az aradi zenede növendékei a budapesti zeneakadémiába is átléphetnek, ha a felvételi vizsgát letessik. Arad 1896. augusztus hó 20-ik. Krissin József igazgató.

**MULATSÁGOK.**

(=) Tűzoltók mulatsága. A csermői önk. tűzoltó-egylet folyó évi szeptember hó 6-án felszerelésének beszerzésére, a Casino helyiségekben népünneppel egybekötött táncmulatságot rendez. A népünneppel kezdete ó. u. 8 órakor. Tánc kezdete este 9 órakor. Beléptidíj: 1 korona. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak és hírlapilag nyugtáztatnak.

(=) Felülfizetések. Az aradi állami és községi hivatalsszolgák betegsegélyző és temetkezési egyesülete javára legutóbbi mulatságukon a következő felülfizetések történtek: Neuman testvérek 5 frt, Bloch H. 5 frt, Bing Vilmos 3 frt, Lendvai Sándor 2 frt, Mihály N. 1 frt, Szathmáry Gyula 80 kr. aradi iparosok betegsegélyző egylete 1 frt, Máté János 1 frt. Mészáros János 2 frt, Radácsy Ferencz 1 frt, Körösy István (Kolosvári) 1 frt, Handrich János (Nagy-Kanissa) 1 frt, Csikós István 50 kr. Véber Péter 1 frt 20 kr. Pivavornik István 20 kr. Ratar Sándor 1 frt, Pecse István 20 kr. Gaál Márton 20 kr. Laczky János 40 kr. B. A. 80 kr. Ruskay Ágoston 20 kr. Kiss József 20 kr. Bossi Ester 20 kr. Hajdu N. 60 kr. Szeibert Péter 50 kr. Megyeri János 1 frt, Gyarmati Demeter 40 kr. Kiss András 20 kr. ifj. Varga János 20 kr. összesen 31 frt 85 kr. E szives adományukért ez uton is fogadják hálás köszönetünket. A rendező bizottság nevében. Mészáros János.

**SZÍNHÁZ ÉS IRODALOM.**

\* Az idel szezon újdonságai. Leszkay András szinigazgató már a szezon elején

egész sereg újdonságot fog bemutatni, a mi bizonyára igen kellemes meglepetés lesz a közönségre. Mint velünk a színházi iroda tudatja, az igazgatóság eddig a következő új darabokat s azok előadási jogát szerezte meg:

**Szinművek:** Századvégi lányok (Marozel Prevost nagyhatású darabja); A Honthyháza (Herzog Ferencz szép sikereket aratott műve); A két taoskó.

**Dráma:** Keresd a szived.

**Vígjátékok:** Garasos alispán (Kazaliozky Antaltól); Béni bácsi (Beöthy László új darabja); A minta-íerj; A helyettes.

**Eletképek:** A kis lord; Eljen a kisiparos.

**Enekes bohózatok:** A 3 Kázmér; Holtomiglan; Gyerek-asszony; Csak párosan.

Az idény első operette-újdonsága valószínűleg Rika, Szabados és Márkus József operettje lesz.

Eddigi megállapodások szerint megnyitó előadásul a 47-ik szikk szinmű kerül színre Paulayné Adorján Berta fellépésével.

Végül tudatja az igazgatóság, hogy Offner Irént kisebb naiva- és gyermekszerepekre szerződött.

\* A magy. kir. operaház játérendje 1896. aug. 24-től aug. 30-ig. Hétfőn, aug. 24. Ninos előadás. Kedd aug. 25. „A Rajna kincse“, Hilgermann, Diósyné, Roter, Pevny, Kaczér, Valent, Aranyi, Takáts, Ney D. Szendrői. Szerda aug. 26. „A walkür“, Sedlmair, Hilgermann, Diósyné, Roter, Abrányiné, Pevny, Kaczér, Valent, Berta, Ritterhaus, Szendrői Ney D. Csütörtök aug. 27. „Jó éjt Pantalon ur! Naila“, Abrányiné, Kaczér, Valent, Hegedüs, Dalnoki, Müller, Carbone, Pini. Péntek aug. 28. „Siegfried“, Sedlmair, Pevny, Hilgermann, Perotti, Dalnoki, Takáts, Szendrői, Ney D. Szombat aug. 29. „A korigan és Erozember“, Müller, Carbone, Pini. Vasárnap aug. 30. „Az istenek alkonya“, Sedlmair, Roter, Pevny, Kaczér, Valent, Hilgermann, Perotti, Ney D., Takáts, Bek. Ezen előadások bármely-kére előre lehet jegyet rendelni Róza s a M. K. Operaház pénztárnokánál, a helyárának levélben, utalvánnyal, vagy sürgönyileg való beküldése mellett.

\* A Schreyer-féle magán zene-conzervatóriumban holnap hétfőn, augusztus hó 24-én kezdődnek a beiratások naponta délelőtt 10-12-ig és délután 2-4-ig az intézet irodájában. Szabadság tér 21. szám 1-ső emelet (Lengyel féle ház.) E zene-conzervatorium mint előkészítő iskola szolgál — az országos magyar kir. zene-akadémiának, az oktatás ugyazon tanterv szerint történik, a zárvizsgák pedig az országos magyar kir. zeneakadémia tanarai jelenlétében tartatnak. Schreyer Harry igazgató.

\* A magyar nemzet története. Annyi jót és dicséretet emondtunk már a Lampel Róbert (Wodianer F. és Fiai) budapesti kiadócség által a millennium alkalmából megjelenő Szalasi-Baróti-féle „Magyar Nemzet története“-ről, hogy ezuttal csak röviden akarjuk jelezni, hogy e nagy disz munkából most vettük a 44-ik füzetet, szokott díszes kiállításában. A szöveg I. Ferdinánd király halálán túl, már utóda I. Miksa királyról is értekesik. E füzetet következő illusztrációk díszítik: A montai csata (Engerth A. festménye). Oláh Miklós (Rugendás J. G. metszete). János Zsigmond emlékérmé és aláírása. Miksa király. Schwendi Lásár. Tokaj megvétele 1515-ben. Szelejman szultán. Zrinyi Miklós arcképe. Seigetvár ostroma. Zrinyi Miklós aláírása. Zrinyi Miklós sisakja. Gyula ostroma. II. Szelin szultán. Schwendi Lásár emlékérmé. Veranosics Antal. Forgách Ferenc, váradai püspök. utóbb esztergomi érsek János Zsigmond és Báthory István.

**TÖRVÉNYKEZÉS.**

§ Le akarta ötni a hatóságot. Rajla György és fia Tódor szőlősi emberek állottak tegnap a törvényszék birái előtt hatóság elleni erőszak vétségével vádolva. A dolog ugy esett, hogy a fiu Tódor valami szulalopás folytán reá kiszabott 25 frtot nem fizetésen ki,

Dézsian István jegyzői irnok a kisbiróval és egy községi rendőrrel megjelent az öreg házánál, hogy a tartozás fejében gabonáját lefoglalja. Dühös lett erre az öreg nagyon s mikor az irnok a szin felé haladt, felkapta a baltát s agyonütéssel fenyegette valamennyit, ha be merik oda tenni a lábukat. Az istálló ajtajában állott a fiu egy vésztojósó vasvillával a kezében, nem éppen barátságos tekinteteket vetve a törvény embereire. A foglalás ennélfogva nem volt eszközölhető. A törvényszék emiatt Rajla Györgyöt hat havi börtönre és három évi hivatalvesztésre ítélte, de a fiut felmentette, mert a tanuk vallomása szerint a Tódor fiu nem veszélyes szándékból tartotta kezében a vasvillát, hanem mert dolgozott. Ugy az ügyész mint az elítélt felebbezett.

**TÁVIRATOK.**

**Az állam kedvező pénz-helyzete.**

Budapest, augusztus 22. (Saj. tud. táv.) Ma megjelent a második negyedévi statisztikai kimutatás, a mely hét millióval kedvezőbb az első negyedév eredményénél. A mult év hasonló évnegyedének kimutatása kedvezőtlen volt a törvénybefektetések miatt.

**A magyar kormány Bécsben.**

Budapest, augusztus 22. (Saj. tud. táv.) Bánffy Dezső báró miniszterelnök f. hó 24-én este Bécsbe utazik; utána Darányi, Perczel, Darányi, Jósika szintén Bécsbe mennek, mert meghivattak az orosz czár látogatása alkalmával adandó ünnepegekre. Megküldték a többi minisztert is, de azok egyéb elfoglaltságuk miatt nem utazhatnak Bécsbe.

**Dániel megy?**

Budapest, augusztus 22. (Saj. tud. táv.) A „Magyarország“ ma esti száma egyéb teendő hiányában megbuktatja Dániel Ernő kereskedelemügyi minisztert s azt írja „egész bizonyosan“, hogy a képviselői mandátumáról is lemond. Már jelölt is van helyette: Láng László.

Hogy Dániel Ernő az őszszel gyengélkedése miatt megy, az már régi dolog, ellenében azonban jelölt kandidálása a l a p t a l a n.

**Melyik Lichtenstein?**

Budapest, aug. 22. (Saj. tud. táv.) A hivatalos lap mai száma Lichtenstein herczeg kitüntetését közli: a Szt. István rendet kapta. Ez a hir a Budapesti Közlöny olvasóit és a kitüntetések iránt érdeklődőket a legnagyobb zavarba hozta. Melyik Lichtensteint érte a kitüntetés? Mert sok belőlük. Talán az antiszemita?

Nem. Ugy értesültünk, hogy sem a pétervári osztrák-magyar nagykövet, sem az antiszemita Lichtenstein, hanem az a Lichtenstein, a ki a királyunk főudvarmestere.

**A Dunáról.**

Budapest, aug. 22. (Saj. tud. távirata.) A budapesti folyammérnökség jelentése szerint a Duna mai vizállása 5 méter 25 centiméter, s így az apadás tegnap óta 15 centiméter. A folyam felső vonalán mindenütt szép apadás állt be, s a fővárosnál is pár nap mulva a viz rendes magasságát eri el.

**Munkásgyűlések.**

Budapest, augusztus 20 (Saj. tud. távirata.) Holnap vasárnap ismét több munkásgyűlés lesz a

fővárosban. Dél előtt 10 órakor gyűlésnek a kőművesek Damjanich utca 15 sz. a „Napirendjük: 1. Az ipartestületi munkaközvetítés követelményei. 2. Jelentés a munkaadókkal folytatott bértárgyalásokról. — Délután fél 8 órakor a kőbányai tó munkások gyűlésnek maglódi-ut 19 sz. a. Napirendjük: 1. Helyzetünk és a szervezkedés czéja. 2. A munkás képző egyesület. A szabók délután 3 órakor gyűlésnek Vasvári Pál-utca 4 sz. a. 1. Szabómunkások helyzete és állás foglalás a magyarországi szabókongresszushoz. Ugyancsak délután 3 órakor tartanak gyűlést Lajos utca 77 szám a. a III kerületi munkások ezzel a napirenddel: 1. Magyarország gazdasági és politikai asszonyai. 2. Állásfoglalás a választásokhoz.

#### Az idegenforgalom.

Budapest, aug. 22. (Saj. tud. távirata.) A fővárosba tegnap összesen 16158 idegen érkezett a vonatokon. Ebből a keleti pályaudvaron jött 8234, a nyugati 7102, a déli 822. Az ünepekre érkezett idegenek nagy számmal utaznak el. — Így tegnap elutazott összesen a fővárosból 19358 ember. — Es pedig a keleti pályaudvaron 11294, a nyugati 7098, a déli 964.

#### A helyzet Krétán.

Páris, aug. 22. (Saját tud. táv.) A kaucaai keresztény képviselők a konzulok felszólítására elhatározták, hogy Zihni basának követeléseit tekintetében némi felvilágosítást nyújtanak. — A görög kormány az Athenben időző krétai képviselőknek azt ajánlotta, hogy vegyenek részt Kaneában a tartománygyűlésen, melynek ülészakát 14 nappal megüszabították.

#### A Zasztavát elkobozták.

Belgrád, augusztus 22. (Saj. tud. táv.) A belgrádi rendőrség elkobozta az új vidéki Zasztavát egy belgrádi tudósítása miatt, melyben azt mondja, hogy Milán azon munkálkodik, hogy szerb tisztjei által a trónt ismét kezébe kerítse.

#### A szerb királyról.

Belgrád, augusztus 22. (Saj. tud. táv.) Christianos Kosta, bukaresti szerb követ, ki az utolsó napokban itt azon czélból időszott, hogy Sándor szerb királynak a román udvarnál teendő látogatása programját megállapítsa, ismét visszatért állomására. Sándor király október 15-én (27-én) érkezik Bukarestbe.

#### Szerb kereskedelmi ügynökség.

Szalonki, augusztus 21. (Saj. tud. táv.) A szerb kormány itt ujólag kereskedelmi ügynökséget állított fel, melynek vezetésével a görög származású Nicotta Szerió bizatott meg. Az előbbi szerb kereskedelmi ügynökség tudvalevőleg megbukott, miből a szerb kormánynak 100.000 francnyi kára támadt.

#### A görög hajózás emelése.

Athén, augusztus 22. (Saj. tud. táv.) A hajózási forgalom emelésére a Focóló Mangol, Mihalinos özég és egy pénzsoport nagyszabású vállalatot létesítenek 12.000.000 frt részvénytökével. A vállalat átvesszi több magánhajós üzletét és felszerelését s a legtöbb súlyt a földközi tenger forgalmának növelésére fognak fordítani.

#### Revolutionaris kormány.

Athén, augusztus 22. A legujabb krétai hírek szerint a revolutionaris kormány Tzetziphiessen Bolondaki Ghero Kostas elnöksége alatt megalakult és kezébe vette a sziget kormányzását. Az eddigi intézőség, mely a felkelést vezette, beszüntette működését és feloszlott.

## KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

### Budapesti áru és értéktőzsde.

— Gyenes Lajos özég jelentése. —

Budapest, augusztus 22.

Gabonaüzlet: Buzát ma jól kiáltak, a vételkedv szintén igen jó volt s az irányzat szilárd maradt. Elkelt 30000 métermázsza buza 10—15 krajczárral magasabb áron.

Határidőüzlet: Amerikából érkezett szilárdabb jegyzésekre nálunk is igen szilárd lett az üzlet s élénk vásárlásokra zárlatig még pár krral szilárdult.

Zárul 12 órakor:

Őszi buza . . . . .	6.80—6.82
Tavaszi buza . . . . .	7.15—7.16
Buza május—júniusra . . . . .	—
Tavaszi tengori . . . . .	8.77—8.78
Őszi tengori . . . . .	—
Tavaszi zab . . . . .	—
Őszi zab . . . . .	5.27—5.29
Tavaszi rozs . . . . .	—
Őszi rozs . . . . .	5.85—5.87
Tavaszi repese . . . . .	10.60—10.70

Ertéktőzsde: Külföldi szilárd zárlatokra nálunk is igen szilárd lett az üzlet élénk kereslet mellett.

Zárul 12 órakor:

Osztrák hitelrészvény . . . . .	366.80
Magyar hitelrészvény . . . . .	395.25
Osztrák államvasut . . . . .	361.25
Lombard . . . . .	—
Jelszlog hitelbank . . . . .	—
Rima-Muranyi . . . . .	—
Villamosvasut . . . . .	281.—

### Budapest-kőbányai sertéskereskedelmi csarnok.

— Augusztus 21. —

Hízott sertésárak: I. Magyar elsőrendű: Öreg nehéz (súlyban) — krig. Fialat nehéz (paronként 820 kilogrammon feletti súlyban) 52—53 krig. Fialat közép (paronként 251—320 kilogramm súlyban) 53—54 krig. Fialat könnyű (paronként 250 kilogramm terjedő súlyban) 43—44 krig. (paronként 400 kilogrammon feletti súlyban) 44—45 krig. Öreg közép (paronként 300—400 kilogramm súlyban) — krig. Közép (paronként 220—220 kilogramm súlyban) — krig. Könnyű (paronként 220 kilogramm terjedő súlyban) — krig. II. Magyar szedett: Nehéz (paronként 220 kilogramm terjedő súlyban) — krig. Sertés-létaszám: 1896. évi augusztus hó 18-án volt készlet 4191 darab, 1896. évi augusztus hó 19-én felhajtott — darab, 1896. évi augusztus hó 19-én elszállított — 82 darab, 1896. évi augusztus hó 21-én maradt készletben 4159 darab. — A hízott sertés üzletirányzata: Változatlan.

### S z e z z e t t .

— Augusztus 22. —

Ezen oszikknek ára és üzletviszonyai a múlt héten sem változtak. Mai jegyzéseink: Készára nagyban nyers szesz 51 forint — krajczár, kosinyber 51 forint 50 krajczár hordó nélkül, per 100 liter  $\frac{1}{2}$  beleértve 25 frt fogyasztási adót. Száritott moslák 5 frt 20 kr. métermázsánként.

### Budapesti gabnatőzsde.

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósítása. —

Budapest, augusztus 22. d. u. 5 óra.

Buza bányási új . . . . .	6.80—7.15
Buza tiszavidéki . . . . .	6.80—7.15
Buza pestvidéki . . . . .	6.75—7.10
Buza fejmegyei . . . . .	6.85—7.20
Buza bácskai . . . . .	6.—6.10
Roze új, elsőrendű . . . . .	5.95—6.10
Roze új, másodrendű . . . . .	5.70—6.—
Arpa takarmány . . . . .	4.75—5.50
Arpa égetni való . . . . .	6.—7.30
Arpa sörfőzdei . . . . .	5.65—6.05
Zab . . . . .	3.70—3.80
Tengeri bányási . . . . .	3.60—3.70
Tengeri másnemű . . . . .	9.90—10.50
Káposzta-repoze bányási . . . . .	—
Köles . . . . .	7.12—7.14
Buza márczius—április . . . . .	6.78—6.80
Buza szeptember—október . . . . .	—
Buza május—június . . . . .	6.18—6.20
Roze szeptember—október . . . . .	3.76—3.77
Tengeri május—június . . . . .	3.60—3.64
Tengeri július—augusztus . . . . .	—
Tengeri októberre . . . . .	—
Zab márczius—április . . . . .	5.58—5.58
Zab szeptember—október . . . . .	5.29—5.31
Káposzta-repoze augusztus—szeptember . . . . .	10.65—10.70

### Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktőzsdén.

Budapest, 1896. augusztus 22.

Magyar aranyjárdék $\frac{4}{100}$ . . . . .	122.50
Magyar koronajárdék $\frac{4}{100}$ . . . . .	99.25
Magyar arany $\frac{4}{100}$ . . . . .	128.50
Magyar ezüst $\frac{4}{100}$ . . . . .	101.50
Magyar keleti vasut 1876. . . . .	121.75
Magyar földterhermentesítési kötvény . . . . .	97.50
Magyar italmegváltási kötvény . . . . .	100.30
Horrát-szlavon földterhermentesítési kötvény . . . . .	97.—

Magyar nyereséj-sorsjegy kölesön . . . . .	152.50
Tiszszabályozási és szegedi kölesön . . . . .	138.50
Osztrák papírjárdék . . . . .	101.50
Osztrák járadék ezüst . . . . .	101.50
Osztrák járadék arany . . . . .	123.50
Koronajárdék . . . . .	101.—
1860-iki államsorsjegyek . . . . .	145.50
Osztrák-magyar bankrészvény . . . . .	955.—
Magyar hitelbank részvény . . . . .	103.75
Osztrák hitelbank részvény . . . . .	65.60
Osztrák-magyar államvasut . . . . .	11.25
20 frankos arany (Napoleonkor) . . . . .	9.50
Német birodalmi márka . . . . .	7.80
London . . . . .	70
Páris . . . . .	65

### SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

G. L. (Budapest) I. Mindenesetre nem fi nálunk hiányosni a jóakarát. Addig azonban többet nem mondhatunk, míg az illetőről véleményeket meg nem alkotunk. 2. Van rendes levelezésünk, így ajánlatára nem reflektálunk.

P. L. (Szeged) Szivélyes üdvözlötünket küldve egyelőre azt jelölhetjük, hogy legközelebbi számunkban, e helyen, értesíteni fogjuk a kérdésről.

Sz. Zs. (Temesvár.) Ha esetleg üresedés lesz. Most egyáltalán nincs sem nálunk, sem másutt.

S. G. (Arad) Be kell tartanunk a sort. A jövő hó elején leadjuk, addig aligha. Különbösen sincs, tárgyánál fogva időhöz kötve.

X. X. (Simánd) Okosan tették. Talán less a felszólításnak eredménye. A mi a köszönetet illeti: szívesen közöltük.

L. D. (Arad) Nagyon ügyetlenül van megírva, Arra pedig sem helyünk, sem időnk, hogy hosszas bírálatokat írjunk.

K. K. (Arad) Az engedélyt ügyvéd közbejöttével kérheli a polgármesteri hivatal útján a honvédelmi ministertől.

Tanuló (Pankota) Leghelyesebb, ha aug. 30-án jelentkezik, vagy levélben a bizonyítvány beküldése mellett már most bejelentheti szándékát.

M. T. (Makó) Az israhelita vallás előbb is elismert, habár be nem vett vallás volt. A válasz tehát: igen.

Körjegyzőség. (Petris) Hétfőn megtudakoljuk s kedden ugyanitt válaszolunk.

### IDEGENEK NÉVSORA.

— Augusztus 22. —

Fehér Kereszt szálloda: Keiberger József állomásfőnök. Budapest. Stamofer József utazó, Budapest. Wuss József utazó, Budapest. Hochlein Ltván főmérnök, Budapest. Fischer Mátyás kereskedő, Budapest. Schindler Ede kereskedő, Déva. Michl Ernő utazó, Bécs. Löwi Károly utazó, Bécs.

Vass szálloda: Érdes Soma kereskedő, Budapest. Glück József kereskedő, Budapest. Maybaum Soma kereskedő, Budapest. Kopfer Adolf kereskedő, Temesvár. Óvári Gyula kereskedő, Kassa. Proszler Ignác tanár, Budapest. Holló József igazgató, Orsova. Serbán Koszta birtokos, Ocs. Schvitzer Gyula birtokos, Ocs. Buse János jegyző, Nagylak. Kohn Gyula kereskedő, Bécs. Wohltér Frigyes kereskedő, Bécs. Gross Mór kereskedő, Bécs. Brunet Agoston kereskedő, Bécs. Hans Károly gyáros, Nader szálloda: Balás Ignác ügyvéd, Gyöngyös. Müller Gyula songoramester, Krakó. Elek József birtokos, Gyöngyös. Bányai Márton népekes és társulata, Budapest. Dr. Deutsch Mátyás orvos, Lát. Scher Ede birtokos, Nagyhalmagy. Herman Kálmán butorgyáros, Déva.

Nemzeti szálloda: Bot Ferenoz öndör, Szt.-Mihály. Elbogén Dávid kereskedő, Nagyvárad. Spiller János vállalkozó, Tasnád.

Három Kék Csillag szálloda: Hanacker József kereskedő, Szt.-Mihály.

### KIS LOTTO.

Bécsi:

45, 17, 15, 10, 84.

Temesvári:

45, 63, 1, 67, 50.

Felelős szerkesztő: Vass Géza.

### NYILTÉR.\*

Nem mulaszthatom el az aradi rendőrségnek, különösen pedig Green Aladár kapitány úrnak köszönetemet a nyilvánosság előtt is kifejezni azon buzgó és erélyes fáradozásáért, melynek segítségével ellopott nagyértékű készleteimet oly rövid alatt kinyomozta.

Baum Ferencz,

1117

vasuti vendéglős.

\* Az ezen rovat alatt közölttekért nem vállal felelősséget a szerk.